

KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Egész évre 8 korona, félévre 4 korona
negyedévre 2 korona, egyes szám ára
20 fillér.
Nyilvántartási sora 40 fillér.
Hirdetési nagyság szerinti.

A lap szellemi részét illető közlemények
a szerkesztőséghez intézendők.
Előfizetési pénzek és reklamációk
Rónai Frigyes kiadó
címére küldendők.

Megjelenik minden vasárnap.

XXIX. évfolyam.

Felelős szerkesztő:
JAMBRIK LAJOS.

7. szám.

A tánc és az egészség.

(dr.) Alig van nép a föld kerekén, a mely a táncot ne ősmerné és ne kultiválná. Ha nem is épen testedző kedvteléséért, hanem inkább, mint a vallás kultuszának keretében illesztett emberi szokás, ősidők óta népszerű szórakozása volt az emberiség túlnyomó részének. Ám a vallási szokások és szertartások keretében, méltóságteljes régibb formái mellett, inkább csak szimbolikus jelentőséggel bírt, s így a táncot kísérő zene is, ehhez szabottan eltért a mai tánczene gyorsabb tempójától, avagy tulságos világias jellegétől. Közép- és Kelet-ázsia, India, Afrika, Polynézia és Délamerika több népénél ma is vallási vagy legfeljebb harci szimbolikus jelentőségével bír a tánc. A történelmi korból a táncot, mint világi kedvtelést, a Szentírás könyveiből ismerjük elsősorban. Heródes király leányának Heródiásnak buja, érzéki táncja az első, a mely világi jellegű táncként szerepel. Ehhez hasonló impulzusból ered a vad India bajadérszékének hasáncsa is. Egyiptom, Athén és Róma magas kulturája, ugyancsak a hinduk táncja révén kezdte megősmerni a táncot azóta hogy Nagy Sándor, világhódító utjaiban Indiába is elvetődött. Az érzékiesen buja női tánc aztán a középkorban is megtartotta ebbeli jellegét és uralmát világszerte, mig nem aztán a mindenfajta kulturákban vezető szerepet betöltő franciák, a táncot egyben testedző kedvteléssé is avatták. Persze addig is, amíg Franciaország egy-két száz évvel ezelőtt a testedzően egészséges és emellett egyben szórakoztató táncnak, külön kulturát teremtett volna, a táncoló párok, földünk valamennyi népénél, rendszerint egy nembeli egyének voltak s csupán a női kultuszt, a mai magaslata emelő udvarias francia nép volt megint az, a mely a táncot testedző,

egészséges s a testmozdulatokat szépítő, tökéletesítő tulajdonságai mellett, egyben a szerelmes párok, részben tisztos, részben pedig nem épen illedelmes kedvtelésévé avatta.

A tánc őstörténelmi múltja tehát ugyyszólván egyidejű az emberiség kulturájával. Viszont aztán a táncról, mint higiénikus elbírálás alá vonható kedvtelésről, már csak korunk utóbbi évtizedei óta esik szó.

Tagadhatatlan, hogy az illő korlátok között üzött tánc kedvtelés, a testmozgás révén, a tornaszattal párhuzamos, egészséges sportkedvtelésnek minősíthető. Különösen a női nem, a mely a tánc kedvtelésének, kevésbé szilaj formákban is hódolhat tisztos és rendes formák között betartott táncával, csak egészséges testmozgást végez. A női nemnek a tánc tehát mindenképp javára válik már csak azért is, mivel a nő a tánc termen kívül, aránylag kevesebb testmozgást végez a férfinnál; tornagyakorlatokban is kevesebb része van, s így a táncmozgás révén, akárhányszor a szervezetre mindenképp csak előnyösen ható testmozgást végezhet.

A tánc, ha nem fajul örületes szupercsárdás-félévé, olyanná, a minőt oly találoán tudott örökifjú művésznők, Niday Ferenc a „Bákirálynő”-ben karikírozni, magában mindenképp ajánlatos, egészséges, testgyakorló kedvteléseként szerepelhet. Magában a táncban tehát alig rejlik veszedelem. Viszont aztán a tánchelyiségek, a legtöbb esetben a különböző betegségek csirának valóóságos fészkei melegágyai.

A tánc termeteket látogató közönséget, a terem tulságos melegét, állandó veszedelmek fenyegetik. A tánc termetek fűlledt, néhol tulfűtött, épen nem rosszul vagy túlerősen is szellőztetett helyiségek, a néha épen nem mértékletes tempókban tova-

keringi csárdászó, bostonozó, matchező párok egészségét, a rossz szellőzetésen kívül több oldalú veszedelemmel is fenyegetik. Tánc közben a test, fokozottabb izzadás mellett, gyorsabb anyagcserét is végez. Főként a mai divat tulságokra szabott női ruhái, a fokozottabb izzadás befogadására, épen nincsenek kellően és célszerűen berendezve. A tulságos fűtés, a légzőszervek normális működését is korlátozza, mondhatnók bénítja. Amit tehát egyfelől a gyorsabb anyagcseréje után a szervezet még nyerhetne, azt a tüdők és a bepáncélosított, beszorított gyomorszervek abnormis működése, másoldalról teljesen lerontja.

A fiatal leány ütéré, rendes körülmények között 80 at ver. Szilaj bostonok és szupercsárdások idején ez az ütérverés percenként 150-re is felemelkedhetik. Az áttüzesedett vér tehát szokatlan sebességgel kering ilyenkor a szervezetben. A fokozottabb transpiráció következtében a légzőszervek is a szokottnál hamarabb kiszáradnak; azokat egyben belep a tánc termetek baktériumok, felkavart pora, piszkokja; vilákon és általában a falusi tánc termetekben az egyidejűleg gomolygó sűrű pipa és általában dohányfüst is! A nagyobb fokú szomjúság érzetének így kiszolgáltatott szervezet, fokozottabb mértékben kívánja a hűsítő, hideg ital-féléket. Jégbe hűtött italok, fagyalt, limonádé, pezsgó stb., az áttüzesedett szerveknek pillanatra ugyan üdülést nyújtanak, hogy utóbb aztán veszedelmes torok, légség, tüdő, gyomor és bélgyulladások előidézőjévé váljanak. Legjobb esetben pár napig tartó légség-öhrut vagy nátha győrti aztán a matchek-ok „testedző” kedvtelésében gyönyörködő párok megtámadott szervezetét.

A normális testmozgásoktól kevésbé előtű tánc, ha azt okkal-móddal gyakoroljuk és tisztán

Tárca.

Száradtan, éjjel...

Irta: G. Adolf

*Száradtan, éjjeli ágyba térek,
Már becsukódnak szemeim.
Fülöbrát ám a szir világra!
Látsz az égnek oraim.*

*Miért van ábránd, szines álom,
Ragyogva szálló képzelet?...
Eljő e tün amire vágyunk?...
Álmodni csalfa életet.*

*Külli szerelme, hár, dic-öség
Máznak fog jutni, nem nekem...
Álom tünj el, ábránd ne gyötörj,
A szirban jó-én vigyem!*

*Azért, mi élök, nem merengök,
Nem lesznek kintó vi ya m,
Nem kérem az elérhetlent,
Sztizsom merése szirnyaim.*

*Csuk majd néha
Csendül bennem,
Mi egykor
Álmodt!*

*Tündéri szip, te ides viláig.
Ragyogj előttem fényesen!
Vagy mond meg nekem: merre szálljak
Hozzad, sobs-va, vérszen?*

Emberek között.

Irta: Abádi Imre

Ha az ember nagy, végzetes veszedelembé kerül, vagy valamilyen gyógyíthatatlan betegségbe esik, menten megtelepedezik magáról, és az istent rántja elő: „Ha volna isten, lehetetlen, hogy pusztulni hagyja az ártatlant, ha volna isten, megmutatná a hatalmát” stb.

Ugyan, hát szárazadja az isten? — feleli erre Gárdonyi Geza valahol. Azért van az embernek esze, hogy vigyázzon magára... Ez jut eszünkbe midőn arra gondolunk, hogy milyen lehetetlenségeket kívánnak és várnak a — legtöbbször önhibájukból, nemtörődömségükből származó — betegségeket elhanyagolt emberek az orvosától. És ha aztán meggyőződtek róla, hogy az orvos csakugyan nem isten — következik a metafizikai bálvány ledöntése.

Pedig az embertől lügg minden. Az elővigyázat, a betegségek elleni óvintézkedés és védekezés, szóval az egészség folytonos szem előtt tartásának fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni, különösen a nagyobb városokban az ipari, kereskedelmi központokban. Bír igaz, hogy amint napról-napra elkecserelettebben folyik a kenyérharc és mennél szélesebb ír tántog a szellemi és productív munkát végező osztály és hatalmon lévők kis csoportjai között, annál nagyobb lesz azoknak a száma, akik csak nagyon kevés, vagy egyáltalában semmi időt sem fordíthatnak testük ápolására, testük ellenállóképességére és ezzel természetesen a különféle betegségek elleni védekezésre. Mégis általában megállapítható, hogy a vigyázatlan-ság a közömbösség a betegségekkel szemben: szünet az a pont, amiben az ember mögöttes áll korának. Sehogyse akarjuk ugyanis meglátni, nem akarjuk észrevenni, hogy a technika viv-

mányaival járó kultúra-rohanás korában szinte minden lépésnél a halál leselkedik reánk a különféle régi és modern nyavalyák csirájában. És bizonyos, hogy az egészség szem előtt tartásának teljes hiánya úgy az emberek részéről az egymással való érintkezésben, egymás között — az utcán, a műhelyben, a hivatalokban, a színházban, a kávéházban, a könyvtárakban, a vendéglőben, a vasúton és még sok más helyen — mint a vállalatok és intézmények részéről a közönséggel szemben, nagyban előmozdítja a megbetegedések lehetőségét, nagyban növeli a beteg emberek százalékat.

Eppen azért szükséges és fontos tehát részletesen kifejtteni az emberek érintkezésének számtalan módjában megnyilvánuló anthygiénikus viselkedéseket és szokásokat. Ha humorizáló kedvünk volna, szatírárt írának, de az úgy komolysága és fontossága majd a valóság világ konstatálása mellé állit bennünket.

I.

Az utcán nálunk mindenütt és minden pillanatban ki vagyunk téve a fertőzésnek a megbetegedésnek. Az utca levegője — különösen nyáron — valóságos baktérium tenger. Mert eltekintve a különféle iparvállalatok kéményeinek füstjétől, az állati váladékoktól, meg az elhányt és bomlásnak induló gyümölcs-hulladékoktól — főhaborító és tarthatatlan az a viselkedés amit a közönség nálunk az utcán tanusít. Férfiak és nők műveltek és műveletlenek, betegek és egészségesnek egyaránt szabad köpötere az utca. (Nem elég, hogy az utcán veszélyben van az ember pénz tárcája, veszélyben van a nő erenye, még az egészsége sincs biztonságban.) Hallatlan az, hogy milyen keveset ocsuljuk és kiméljük egymás egészségét. És itt tapasztalható ez, itt, annak az országnak a fővárosában, ahol évenként például tudóvszben husz ezer emberrel több hal meg,

tartott, állandó hőmérsékletű, jól szellőző tánc-
teremben végezzük, bizonyára csak javára, sőt
egészségére válik mindkét nembeli fiatalágunknak.
Hogy aztán a táncoló párok ábrévlva és így
sokkalta érzékenyebb légzőszerveit ingerlő sűrű
dohányfüst, egyszer a mindenkorra száműzendő,
még a legszimplabb falusi táncos utaságok helyi-
ségeiből is, ezt már a higiénia legegyszerűbb szabályai
is megkövetelhetik.

A gyermekbiróságok.

A huszadik század egyik legnagyobb szociális
problémáját, a köztamogatásra szoruló züllött és züllés-
nek induló fiatalok megmentésének ügyét ritka lelkes
készséggel karolta fel a magyar társadalom és törvény-
hozás egyaránt.

Megalkultak az ugynevezett gyermekbiróságok,
melyeknek feladata minden államban a gyermekvédelem
minden ágazatában felmerülő összes hatósági teendők
ellátása — Az igazságügyi miniszteriumban szerény
munka folyik ilyen speciális biróságok szervezésének,
hatáskörének és működése rendjének megállapítására.
Az 1910. évi január hó elsejére tervezik az életbelépést
egyidejűleg a büntető novella hatálybalépésének idő-
pontjával.

Az igazságügyi kormány helyes érzékére vall,
hogy addig is, míg a fiatalok büntetői rendszerének
reformja a gyakorlati kivihetőség stádiumába jut, kor-
mányzati intézkedésekkel igyekezett megvalósítani a
büntető novellának közhelyességgel fogadott intencióit s
adminisztratív úton megszervezte a bírói szervezet
keretében a kir. törvényszékek és járásbiróságoknál a
fiatalok ügyeiben eljáró külön osztályt.

A budapesti büntető törvényszéken már néhány
hét óta működésben van az erre a célra összeállított
külön írtárgyalási tanács. A bűnügyi vizsgálatokat is
egy vizsgálóbíró látja el az összes fiatalok terheltek
ügyében. A fiatalok terheltek bűnügyeit a bíróság
többi hivatali helyiségeitől elkülönített, lehetőleg a
a hivatali épülettől egészen különálló, esetleg e célra
berült alkalmas helyiségekben kell tárgyalni s a fiatal-
ok részére külön váróhelyiségeket kell berendezni
avagy bűnügyek tárgyalására oly napot vagy napszakot
kell kitűzni, melyen idősebb terheltek ügyei nem tár-
gyalhatók. Melyik kidrú, hogy a terhelte fiatalok
az eljárásról a terhelte érdekének megóvása végett azonnal
étesíteni kell a fiatalok terheltek védelmére alakult
s a bíróságnál e célra jelölt bizottságot, vagy
egyesületet, ilyenek hiányában az ügyvédi kamara
választmányát.

Fiatalok terheltek előzetes letartóztatásának és
vizsgálati társágának tozánatosítására az állami gyer-
mekmenhelyek gyermekvédő egyesületek alkalmas helyi-
ségei is felhasználhatók. Ha a bíróság az eljárás során
azt találja, hogy a terhelte eddigi környezetében erköl-
csi romlásnak van kitéve, vagy züllésnek indul, a ki-
vanatosnak mutatkozó intézkedések megtétele végett a
gyámhatóságot, esetleg a legközelebbi gyermekmenhely
igazgatóságát értesíti.

Ügyelni kell arra, hogy fiatalok egyének mint
hallgatók a tárgyalásra be ne bocsáttassanak.

Ezek a legfontosabb rendelkezései azoknak az
időleges határozatoknak, melyek a külön törvény megalko-
tásáig irányadók lesznek. Bizonyos, hogy már ezek
is előrelépést jelentenek a múlt állapotokhoz képest,
hol nem tettek különbséget fiatalok és felnőtt bün-
tevék között azokkal teljesen egyenlően bántak el.

Lenyeges eredmény, a bűnügyi statisztika mai
elszomorító adatainak javulása azonban mélyebben járó
gyökeresebb reform alapján remélhető.

Ezért tartozik a gyermekbirósági szervezet kér-
dése a sürgős törvényhozási teendők közé.

Városi ügyek.

Hirdetmény.

A helybeli 1910. honvédrészlőly f. hó 16. ó. 17-on d. o.
9 óráig déli 12 óráig a cskai harcosok lőterén étes toltanyvel
lőteret tart.

mint 44 millió lakó águ Angliában. Es nem csak, hogy
szabadon kopkod itt kivétel nélkül mindenki, még csak
főre sem hajolnak a jordan, hanem egymás ruháját
kalapját, egymást kopik le az embereket. Es mi toltáborod
hatunk ezen ezerszer, irhatunk számtalan cikket, ki-
mutathatjuk a veszélyességet, nem fogjuk vele ezt a
szegénylétséget megszüntetni. Az egészséges nem
gondol a gyengébbre, nincs tekintettel a megbetegedése
könnyebben hajlóra, az ő szervezete ellentálló ő nem
érzi a hátrányait; a beteg pedig úgy vélekedik nagy-
hibásan és végtelenen, hogy neki már mindegy.

Azért e rut és egészségtelen szokásnak radikáli-
sabb eszközökkel lehetne és kell is véget vetni. Egyet-
len módja pedig ennek: a hatósági közbelépés. Az
ország minden városában, de elsősorban a fővárosban
létesítendő egészségügyi bizottság feladatává kellene
tenni, hogy közegészségügyi intézkedések útján tere-
kedjen elhárítani mindent, ami csak a lakosság szer-
vezetere kártékony hatású.

Minden utcában helyezzenek el alkalmas köpö-
cészeket. Ha diadalokapokra van pénz, — telik erre is.
E közegészségügyi kihágás címén szigorúan büntessenek
mindenkit, aki ezeket a higiénikus cseszeket ignorálja.
Ha a hatóság ezt az ügyet kezébe veszi, lesz eredmé-
nye de a szó, a cikkezés meddő, hatástalan marad.

Az utcával azonban még nem végeztünk. Sok
mondanivalónk van az utcai gyümölcsárúsításról is, de
ezzel és még egyebekkel majd a következő cikkben
foglalkozunk.

A veszélyeztetett terület: Zeller hegy. Óráz. Pogány és
Csk községi lőter.
Figyelemre a városi községi, hogy a fenti napon és
időben a veszélyeztetett területen való közlekedéstől tartózkodjék.
Köszeg, 1909. február hó 10-én.

Köszegi József,
rendőrkapitány.

456/1909

Hirdetmény.

A Vasvármegye területére alakított italmérsi illeték fel-
számlálási bizottság a Köszeg városi italmérsi illeték ellen benyújtott
1909—1911. évekre kivetett italmérsi illeték ellen benyújtott
felbontásukat 1909. évi március hó 1-én délelőli 9 órákor szom-
bathelyi m. kir. pénzügyigazgatóság épületében (Hollán Ernő
utca 1. szám, 1. emelet) fogja tárgyalni.
Köszeg 1909. évi február hó 10-én.

August János,
polgármester h.

Hírek.

— **Helyettesítés a városnál.** August János h.
polgármester a közgyűlés megbízásából az ellenőri
állásra Angyal Ernő okl. jegyzőt helyettesítette, ki e
hó 15-én foglalja el állását.

— **Pályázók az erdőmesteri állásra.** A városi
erdőmesteri állásra két pályázó jelentkezett, **Almásy**
László városi erdőtiszt Nagykovácsról és **Csély** Viktor
uradalmi erdőtiszt Magyaroszalányról. A választás előre
láthatólag márciusban lesz.

— **Gyászrovat.** Freyberger Miklós, Freyberger
Sándor nagykereskedő fia 1. hó 11-én 7-ik évében Kö-
szegen meghalt. Temetése tegnap ment végbe osztatlan
részvét mellett.

— **Jon a katonabanda.** A 83-ik gyalogezred kö-
szegi zászlóaljának tisztjei február 17-ére megkapták
hangversenyre a katonazenekart mely este a Mulató-
ban fog hangversenyezni.

— **Harcászati céllövészet.** A 83. gyalogezred
szombathelyi és köszegi zászlóalja február hó 20-án
Rohoncon harcászati céllövészt tart. A köszegi konvén-
zászlóalj február 17-től 19-ig tartja a harcászati cél-
lövészt a cskai hegyen. Ezen időben a lövőtér felé vezető
utak le fognak zárattni.

— **A köszegi polgári kaszinó 1809. évi február**
hó 20-án, este fél 9 órákor a Mulató helyiségeiben ka-
szinó-estélyt rendez. Személyjegy 2 kor, családjegy 5
kor. A tiszta jövedelem az ajkai bányászterenceitlenek
segélyezésére lesz fordítva. E kaszinó-estély épen
olyannak tekintendő, mint a kaszinó saját helyiségeiben
rendezett, amiért is igen kértnek a meghívottak, hogy
csak egyszerű öltözékben sziveskedjenek megjelenni
Ejtel felé, vacsora előtt, rögtönzött színpadon tréfás
kabaret előadás lesz, melynél a kaszinó ismét és még
ismeretlen művészei fogják a közönséget egy chrono-
méteren mérendő félórás mulattatni.

— **Köszönet nyilvánítás.** A köszegi ovodaegyesü-
let választmánya ezton mond halás köszönetet mind-
azoknak, kik az ovoda mulatság sikerének előmozdítását
akár erkölcsileg, akár anyagilag támogatni szivesek voltak.

— **Az ovoda tancestély.** Fényes mulatság volt
mult szombat este a Mulató nagytermében. Az ovoda
egyesület tartotta táncmulatságát, mely oly pompásan
sikerült, hogy a farsangi krónikás már is piros betűvel
jegyzi elő a napot a jövő esztendőre is. A szépen di-
szított Mulató teremét szufola-ig megtöltötte a nagy
közönség s kilenc óra tájban már teljes vidámság
uralta a közönséget s már javában folyt a tánc. Ejtel-
tájban pedig *Ovoda* címmel egy humoros lap jelent
meg, melynek sikeres ötleteim ugyancsak jól mulatott
mindenki. A mulatság jövedelme 1400 kor. volt, mely-
ből 975 kor. 93 fillér jutott tisztán a segélyre igazán
rászoruló ovoda pénztárnak.

— **Szinielőadás a zárdában.** A köszegi zrt.-Di-
monkos-rendi szerzetesnők növendékei 1909 évi február
hó 13. és 15-én szini-előadást rendeznek. Kezdeté délu-
tán fél 6 órákor. Belépési díj személyenkint 60 fill.
Műsor: 1. Liszt: Sturm Marsch, előadják: Lusker A. és
Pfeffel M. 2. „Az örök élet” színmű 3 felvonásban.
3. Kelterer: Bunt-Eu-Fraun, előadják: Fritz Celestin
és Tóth Erzsé. 4. „A kirándulás”, vigjáték 1 felvonás-
ban. 5. „Magyar dalok”, előadják: Horváth Aranka. 6.
„A szobalány”, vigjáték 1 felvonásban. Irta: Kincs
István.

— **A kaszinó-estélyre vonatkozólag,** mely f. hó
20-án a bálhazban lesz megtartva táncmulatsággal és
kabaret előadással az ajkai bányászterenceitlenek javára,
arra kéri a rendezőség a t. kaszinótagokat, hogy az
általuk meghívni kívánt helybeli vagy vidéki családok
névsorát a házagnak átadni sziveskedjenek. Ezen
jótékony célú estélyi alkalmával a pénzküldemények a
kaszinó címére (Dr. Stur Lajos elnök, vagy Jagits Imre
pénztárhoz) köidendő, — de szivessegből átveszi
azokat Róth Jenő könyvkereskedése is.

— **Lakböröstály megváltoztatása.** A köszegi
tisztviselő sorában annak idején nagy megütözést
keltett, hogy a város a lakbörrendezésnél az utolsó
osztályba került. Most kiderült, hogy a mellőzés oka a
pénzügyigazgatóságnál elnézésből keletkezett, amiért a
város kiküldötte eljárt a pénzügyigazgatóságnál a vég-
zetes hiba korrigálása érdekében. A korrekúra most
hivatalos úton fog megtörténni, amennyiben a pénzügy-
igazgatóság tesz előterjesztést a városnak magasabb
lakbörosztályba való helyezése iránt.

A köszeg-répcévidéki új vasút. A tervezett kö-
szeg-répcévidéki vasút létesítése ügyében ugy Köszegen
mint a csepregi járásban igen élénk mozgalom indult
meg, amely az új vasútvonal megvalósításához fűzött
reményeket kedvező színen tünteti fel. Igen nagy ér-
dekltség csoportosul ezen új vasútvonal körül és legkö-
zelebb már az összes érdekelt köz-égek állást foglalnak
az új variáns megvalósítása mellett. Megállapítható
hogy a felsőliplyai variáns költsége az érdekelt vidékek

részéről belátható időn belül alig hozható össze, míg a
köszegi variáns, mely 24 km. és 2 millió koronába
kerül financiaális szempontból már biztosítottak látszik.

— **Tűz Lókán.** E hó 10-én ismeretlen okból ki-
gyuladt Sz Zsigmond lókai kádarmester műhelye s a
benne felhalmozott boidók, kádak, a szerzőmokkal
együtt porig égtek. A tűzoltóságnak sikerült a szomszéd-
os épületeket megmenteni. A kár 3 ezer korona, mi a
biztosítás révén megtérül.

— **Gyűjtés a messziniaknak és ajkaiaknak.** Mult
számunkban megittuk hogy a város a negyedme-terek
útján 254 k. 45 fillért gyűjtött az olaszországi károsul-
taknak. Örömmel számolunk be egy másik gyűjtés
eredményéről, mi **Halász** Ernőné érdeme, ki nemes buz-
galommal fáradozott azon, hogy a város által gyűjtött
összeg jelentékenyen megszaporodjék. A messziniak
javára összesen 42 k. 50 fillért, az ajkaiak javára pe-
dig 32 k. 20 fillért gyűjtött. A messziniak javára
adakoztak: 10 k. dr. Scheller Aurél, 2 k. kt.: Frey-
berger Sándor, dr. Stur Lajos, Terplán Kornél, August
János, Unger Elek, Waisbecker Ele, dr. Kopfstein Li-
pót, Frankl Bernát 1 kt.: Szovják Hugó, Wentzl El-
Róth Jenő, Lauringer Elek Csikos Ede, dr. Sipos
Géza, Márkus Kálmán, Endrédi Gábor, Unger Karoly,
Jánosa Lajos, Jambits Lajos, Köszegi József, Dukasz
Miska, Pfeffel János, Szeleczky Gyula. Az ajkaiak ja-
vára adakoztak 2 kt.; Kincs István Halász Ernő, dr.
Kopfstein Lipót, Geszner Bertalan, dr. Kovács István,
özv. Markovits Józsefné, dr. Lauringer János, Deutsch
David, dr. Scheller Aurél 1 kt.; Szovják Hugó, Hambal
Mór, Szeleczky Gyula, Hutter Ferenc, Pavetics Ele,
dr. Havas Gyula, Endrédi Gábor, Nagy Adorján, Seré-
nyi Akos, dr. Deutsch Lajos, Jermendi Gusztáv, Scher-
man István, 80 fill. Kovács Ferenc 50 fill. Hirschl
Armin, Kopfstein Mór 40 fill. Poliak. — A gyűjtött
összeget a város rendeltetés helyére juttatta.

— **Felülfizetések az ovoda mulatságon.** Felülfizet-
tek: 60 K.: Kirchschlag tartság 20 koronával; Dr.
Lauringer János, Freyer Lajos, 10 koronával; Dr.
Hegedüs János, Róth Jenő, Riedl Miklós, Müller Ele
Szombathely, 7 koronával; Schönbauer János, özv.
Hüberrth Karolyné 6 koronával; Dr. Kovács István,
Csontos Sándor, 5 koronával; Schäffer Gusztáv, Frankl
Lajos, Mohr Vilmos, Gombás Bálintné, Torók János,
August János, Köller M., Nemeth Imre, Leopold N.
Unger Karoly, Hercz Odón, özv. Elsner Gusztávné
Lukácsháza, Dr. Alexy Bélané, Schaar József, Flamisch
Gusztáv, id. Eitner Gusztáv, Mihailovits ömogy, Hunyor
László, Kirchnopt Mihály, Janosa Lajos, Baumgartner
Lajos, Bercsényi Kálmán, Gangel János Leka, Decker
Miklós, Mik Bertalan, Brünetz Géza, Dr. Havas Gyula,
Blisits Ferenc, Jaross István, Szabó N., Szebold
Frigyos, Dr. Halasz Ernő, Hamar Gyula Sopron, Rupp-
recht Elemér, itj. Eitner Gusztáv, Weninger János
Lakompak, Eitner Imre, Szebold Karolin, Kapeza Akos
Fuchs Ignác Wien, Gyökhegyi Jenő Déröld. 4 50 koronával;
Simon Antal 4 koronával; Lass József, Biró
Anyos, Chinoranyi Kornél, Bauer József, Horváth J.
Nagy Balázs, Maholiczkyne Szombathely, Köszegi Jó-
zsef, Waisbecker Ede, Hollinger György, Ságly G.
Kolozsváry Irén, Kopfstein Mór és Bernát, 3 koronával;
Kocsány Hugó, Zenthofer Mihály, Scharpf Jenő, özv.
Waisbecker Henrikné, Rusa Béla, itj. Szovják Hugó,
Hammer Jenő, itj. Kis Antal, Berényi György, Dr.
Sipos Leo, Takács Géza. 2 koronával; Kabina Vilmos,
Schmidt Irma Molnár István, Decker Vilmos, Stirling
István, özv. Wentzl Elené, Kors Margit, Wurst Kamil
Schermann Agoston Leka Schell János, Nusser Karoly,
Behr Antal Csepreg, Benedek Gyula, Horváth Lajos,
Nagy Adorján, Pavetics Ele, Windisch Antalné, Kopf-
stein Samu, Ružek Sándor, Borhy János Wentzl Mihály
Szélessy István, Schneider Constantin, özv. Borossy
Imrénne, Hanly Antal, Dreisziger Ferenc, Kincs István,
Jedlicska Dezső, Orbán János, özv. Weisenbeck San-
dorné, Takács József Gampert Lajos, Steininger Sandorné,
Fecz János, Schwarz Adolf, Brünner János Micske,
Pissenberger István, Bodó Franc Leka, Marton Odón,
Bass Rezső, Frankl Miksa, Mohr Hugó, Patlek Edmund
Kirchschlag, Hunsing Berthold Kirchschlag, Perger
László, Perkovits Ferenc, Bründl Gyula, Hoffman
Viktor Felsőpulya, Pummer György, Prunner Ferenc,
itj. Kirchnopt Mihály, Kirchnopt Ede, Solár Ottó,
Leopold Gyula, Hirschl Armin, István Vilmos, Czeller
László, Schmirer László, Baics Rikárd, Rielich Pál,
Reisner József, Ilutász Mátyás, Werderics Alajos,
Havas N., Tuier Gábor, Hajós N. Szombathely, Milos
István, Narái, Schutzer Aléd, Dr. Rützenbok Károly
Dr. Deutsch Lajos, Angerer Ferenc, Muetics István,
Manbrinyi Béla, Kovács Adolf, Vörös B. Idmún, Rothnag-
gel Rezső, Krammer Sándor, Ponytos Gyula Hoffer
József, Ostör László Nagy-öndöte, Deutsch, özv. Ke-
lemen Jánosné Szombathely, 1 koronával; özv. Stuben-
voll Karolyné, Kulcsár István, Kovács Ferenc, Pados
István.

— **A Nyugatmagyarországi Földmivelők Gazdasági**
Egyesülete csütörtökön f. hó 11-én tartotta első vándor-
gyűlését Kapuváron. Az egyesület népszerűségét ez
a vándorgyűlés mutatta be a legszebben. Az egész
Rábaközéből összesereglettek a kisgazdák hogy vezereik
szavát hallják. Megjelentek egyúttal: Dr. *Glosswein*
Sándor, *Lachne* Hugó, *Catary* Bela képviselők, *Sósé*
Géza intéző, a Sopronmegyei Gazdasági Egyesület
alelnöke, *Mesó* Pál a „Hangya” igazgatója, és *Molnár*
István gazdaköri felügyelő, továbbá a kapuvari és
kornyéki papság jegyzők és tanítók vezetése alatt az
egyesületnek mintegy 1000 tagja.

A polgári iskola hatalmas tolnacsarnoka kicsiny-
nek bizonyult az érdeklődő kis gazdák betogadására;
mintegy 1000 ember szorongott a tágas teremben,
amikor az elnökség az emelvényen megjelent. *Lachne*
Hugó igazgató-elnök nyitotta meg a gyűlést, üdvözölte
a megjelenteket és bejelenti, hogy Zichy Adár gróf
elnök akadályozva van a megjelenésben és távirati

üdvözlést küldött. Javasolja, hogy Zichy Aladár grófot és Darányi Ignác földművelésügyi minisztert a gyűlésből távlatilag üdvözlőjek, amely indítványhoz a gyűlés közönsége nagy lelkesedéssel járult hozzá. A két ívrát szövege a következő: „Darányi Ignác földművelésügyi miniszternek, Budapest. Mikor a Nyugatmagyarországi Földművelők Gazdasági Egyesületének igazgató-elnöke, mint a vándorgyűlésnek vezetője indítványt tett Nagyméltóságod üdvözlése tárgyában egy földmivelő a következő közbeszólást tette: Isten áldja meghalt porait ban is. Ehhez a kívánsághoz a jelenlevő 1000 földmivelő szívből csatlakozik. Laehue Hugó Giesswein Sándor. Gróf Zichy Aladár, Budapest. A Nyugatmagyarországi Földművelők Gazdasági Egyesülete által ma tartott első vándorgyűlésen megjelent 1000 földmivelő nevében ószindó ragaszkodásunk és mely tiszteletünk kifejezése mellett melegen üdvözljük Nagyméltóságodat, mint egyesületünk szeretett elnökét. Giesswein Sándor, Laehue Hugó, Wallner József, Csatory Béla. Az első szónok Dr. Giesswein Sándor a szervezkedés szükségességéről beszélt. Ha helyet akarunk foglalni egymond a kultúr-nemzetek között, a társulatban kell tovább haladnunk és társadalmi szervezetünket tovább fejleszteni. Magyarország agrár állam, melynek gerincét éppen a kisgazda társadalom képezi, ezért a kisgazdák támogatása nemzeti feladat. Ezt a feladatot szolgálja a Nyugatmagyarországi Földművelők Gazdasági Egyesülete. Maszkó Pál a „Hangya” igazgatója a szövetkezetekről beszélt, a nép ügyelven ötletes példákkal illusztrálva a gyakorlati szövetkezeti életet, ismertet és rámutat arra, a roppant fontos hivatásra, amelyet a szövetkezeteknek szolgálni kell. A szövetkezetnek nincsenek csak gazdasági céljai, de az erkölcsi fejlesztése is szolgál, és éppen azok a szövetkezetek fejlődnek és virágoznak, melyek erkölcsi alapon vannak vezetve. Külön felsorolja a fogyasztási-hitel-gép- és bérleti szövetkezetek hasznát. Beszédét sűrűn szakította félbe a sok helyeslés. Végén pedig viharos taps közölte meg az előadást. Dr. Molnár István gazdasági felügyelő gazdaköréről mondott nagyvonalú beszédet. Mi a népek versenyében nagyon hátra vagyunk, különösen a gazdaságban, mert a népnek nem volt gazdasági nevelése. Tanu ni kell a külföldiekől, kik a minálunknál sokkal silányabb földeken tízszer annyi jövedelmet produkálnak, mint mi. Nem politikai és miután a más bajával törődni, hanem a nép tudatlanságán javítani kell és helyzetét, jólétét előbbre vinni, ez a főfeladata a gazdakörnek. Humoros kizsákolásokkal telt beszéde rendkívül tetszett a népnek akarta, a beszéd befejezését engedni. Elnök indítványára az előadók nagyközlönyi köszönetet szavazott a gyűlés. Szabó János igazgató a megjelentek nevében köszöni meg a vendégeknek a megjelenését, mire a gyűlés a „Hymnus” elnevelésével véget ért. Gyűlés után a helybeli Zöldfa vendéglőben társas ebédre gyűltek össze a gyűlés résztvevői, számos toasztal ünnepelték a Budapestről lefáradt vendégeket. Este pedig a gyűlésen megjelentek tiszteletére a kapuvári gazdakör szépen sikerült táncmulatságot rendezett.

A „Zenélő Magyarország” közismert zeneműfolyóirat most megjelent 376 ik füzeté újra a legjobb és legkedveltebb zongoradonságokat közli, és pedig: Illéssy Gyula néhány közkedvelt nótáiról országzerte ismert dalszerzőtől „Ráborult az est homálya” kezdetű gyönyörű borongós magyar dalát. Lányi Ernőnek hírneves II. Intermezzóját. Heidberg Albertnek „Bohém élet” című, végtelen bájos és dallangazdag mazurkáját. Már szemben megvalogatott házi programot elképzelnem sem lehet — s bizonyly nagy örömet hoz e szám minden zongorás házzal. Eismert tény hogy annyi zeneművet, s a legjobb hazai és külföldi szerzők kiváló ujdonságait csak 6-8 koronáért szerezheti meg külön kiadásokban, amennyit egy füzeté ad e pompás zeneműfolyóiratnak: megis rendkívül elterjedtsége miatt 6 korona felévi előfizetésért, 12 ily gazdag tartalom albumot — egész évi 12 korona előfizetésért pedig a Husvéti és Karácsonyi zenéalbumokat teljesen ingyen adja előfizetőinek. A most folyó XVI. évtolyam előfizetési ára: Egész évre 12 kor. felévre 6 korona. Az eddig megjelent 380 régebbi füzetekről 60 különféle összeállítású — 30-30 zeneoldal terjedelmű mutatvány füzeteket adunk ki. Ilyen füzet 8-10 korona bolti áru zeneművet tartalmaz, s az ily füzeteket 60 fillérré jével hoztuk forgalomba. Ezekről részletes prospektust — úgy zeneművekről árjegyzékeket kívánatra bérmentve ingyen Mutatványfüzetet pedig 60 fillérré jével levélfelnyeg beküldése ellenében küld: Zenélő Magyarország (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatala Budapest, VIII. József-körút 1 f.

A Háziorvos című célszerű egészségügyi folyóiratnak legújabb, száma februári tartalmának gazdag változatosságánál és érdekességénél fogva széles körökben a legnagyobb érdeklődés tárgyát képezi. Nincsen benne semmi túlzás, mikor azt mondjuk, hogy „a Háziorvos” ezzel a számával szinte önmagát multa felül. Erdekesebb közleményei közül különösen kiemeljük Dr. Kovács Aladárnak, a budapesti önkéntes mentőegyesület igazgató főorvosának A jégből mentés technikája, Dr. Jassniger Károly szakorvosnak Az érelmeszesedésről. Dr. Hazliuszky Hugó székesfővárosi m. kir. állományú főorvosnak A fehérfolyásról, Molnár M. Lajosnak A borbélyműhelyek veszedelmei, Frank József m. kir. állatorvosi főiskolai tanársegédnek Anyatej és dajkatejéről, nemkülömben Dr. Kemény Ignác cs. és kir. törzsorvosnak A gyermek nem-telivagosítása című cikkeit. A kuruzslásról, valamint a tárcatovábbban a mult számban megkezdett Nemes-Kéve című cikkeknek igen érdekes folytatásai — továbbá a Betegpótlók Rovatában Vicsák Pál közleménye; a Kérdések és feleletek rovata és a Különlétekben megjelenő apróságok különösen változatos és érdeklőtőlítővé teszik a lapot. Különösen kívánjuk hangsúlyozni, hogy a kulturális és emberbaráti missiót teljesítő lap — melyet melegen ajánljuk a művelt magyar olvasó közönség figyelmébe — egyszerűsággal hazafias érzületének is fényes tanujelét

adja, mikor a magyar fürdők és ásványvizek rovatában a hazai fürdők és ásványvizek ismertetéseit és propagálásait is felvette programjába. Hazafias kötelességünk ezt a lapot támogatni, melynek különben is olyan csekély az előfizetési ára — egy évre 2 korona 40 fillér — hogy a legszegényebb anyagi viszonyok között élő család is megszerezheti. A háziorvos szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VI. Audrássy ut 27 sz. alatt van. Mutatványszámot szívesen küldenek.

Érdekes könyv jelent meg, címe: **Életünk és nemünk** Irta Aszlányi Dezső. A munka címlapján azt hirdeti, hogy megoldotta az összes nemi problémákat és ezek között az oly fontos és érdekes kérdést; a fiu vagy leány kérdését. A szerző állítása szerint az tisztán számadatok alapján teljes bizonyossággal előre meghatározható, hogy mikor születik az anyának fiu vagy leánygyermek. A szerző óriási horderejűnek tartja felfedezését, mert úgy véli, hogy az egész társadalom a jövőben ezeknek az elveknek alapján helyesen fogja a férfiak és nők egymáshoz való számarányát meghatározni. Ezenkívül még több érdekes tételt magyaráz a szerző, telmenti összes szexuális vádlottakat, az öreg korukban szerelemre gyulókat stb. s minden állításánál bizonyítékokra hivatkozik. A szerző munkáját nem száraz tudományos hangon, hanem élvezhető érdekes modorban adja elő. A munka ára 5 korona, kapható minden könyvkereskedésben, vagy a pénz előzetes beküldése ellenében bérmentve küldi meg a „Modern Irodalom” kiadóhivatala, Budapest, VII., Rákóczi-ut. Es.

A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgái Sopronban március hó 7. napján d. e. 10 órakor a Sopron városi villanytelepen fognak megtartani. A kollon felszerelt vizsgálati kérvények a m. kir. ker. ipartelügyelőséghez (II. Rákóczi-utca 2.) küldendők.

Belvedere szállodat (Wien III. Landstrasser-Gürtel) a d. h. és államvasut közelében az aspangi vasút mellett, a szép Maria-Jozefa parkon, gyönyörű kilátással, az utazó közönség figyelmébe ajánljuk. A szállodában 300 szoba van. Villamvilágítás. Szobák már 2 koronáért kaphatók.

Anyakönyvi statisztika. A községi anyakönyvi hivatalban az utóbbi időben a következő születési, házassági és halálozási esetek jegyeztettek be:

- Születés.
- Febr. 2-án: Oszwald Károly és Preisz Teréz leánya Anna r. k.
 Febr. 3. Spitzka Jozsef fia r. k. Károly.
 Febr. 5-én: Halper József és Maurer Anna leánya Anna r. k.
 Febr. 6-án: Wentzl József és Schatzl Anna leánya Lujza r. k.
 Febr. 7-én: Drescher János és Brem Karolina fia Ede ev. — Schlapfer József Kuntner Anna, leánya Teréz r. k.

- Házasság.
- Febr. 1. Pasérb Ferenc postatiszt és Adám Johanna — Reiner János kőműves és Edler Zsuzsanna.
 Febr. 2-án: Huiber Rózsa munkás Schwarz Erzsébet és Lasits János ács és Paller Teréz.
 Febr. 7-én: Maitz Nándor munkás és Kuntner Anna — Wimmer János munkás és Pintér Anna — Pintér Ferenc szerelő és Lamp Anna — Nyilicska Pál cipész és Harner Mária. — Gerjel József őrmester és Schopp Frida.
 Febr. 9-én: Csánics Antal kőműves és Stibreckér Julia.

- Halálozás.
- Jan. 31-én: Kindl József, 87 éves r. k. aggkor. — Irtzing Jozsefné, 89 éves, r. k., aggkor.
 Febr. 2-án: Preisz János, 61 éves, r. k., tudólob.
 Febr. 3-án: Gruber Gusztáv, r. k., 55 éves, szívszületés.
 Febr. 5-én: Deckelman János, 73 éves r. k. aggkor.
 Febr. 7-én: Kelemen János 9 hó r. k. görvélykór.
 Febr. 8-án: Hellmon József 63 éves r. k. szájrák.
 Febr. 9-én: özv. Szaufnauer Józsefné, 74 éves, ev. aggkor.
 Febr. 12-én: Feldmann Antal 1 hó izr. gyengeség — Freyberger Miklós, 7 éves, r. k., szivbaj.

Közgazdaság.

A messinai földrengés befolyása fakeskedelmünkre. A szicíliai és kalábriai földrengés a magyar kereskedelemre valóságos meglétkítő hatással volt. Főleg puhafatermelőinknek Olaszország eddig is nagyon jó vevője volt. földrengés okozta hirtelen, sürgős kielégítést követelő, óriási mód megnövekedett szükséglet ezt a fogyasztást egyenesen Magyarországra ualtta. A zükséges lakások barakkok és más ideiglenes épületek emeléséhez való faanyag beszerzésénél (mert egyelőre csak ilyenekről van szó) az amerikai és skandináv termelést amely eddig hevesen versenyzett az appennini felülzárított és nagy fatermelővel, a nagy távolság és hosszú szállítási időtartam miatt az olaszok kénytelenek voltak egyelőre egészen kikapcsolni. Az olasz fogyasztók és közvetítő kereskedőknek arra kell törekedniük hogy a Magyarországon készletben levő és a legközelebb időben elkészülő ugynevezett orientális árut maguknak biztosítsák, mert Itáliában csak bizonyos méretezésű puha faanyagot használnak. Eddigélés ha nagy magyar puhafatermelő cég küldte le megbízottait Palermoba, több trieszti, velencei és génuai nagy fakeskedő cég meghatalmazottja Budapestben járt, hogy az üzletnek megkövetését és lebonyolítását a személyes érintkezéssel is gyorsítsák. Az üzletnek tulnyomó része ma még csak az alkudozások stádiumába van, de azért már ezer wárgont adott el és ennek a nagy mennyiségnek még több-

szőrőre folytat biztos eredménnyel kecségető tárgyalásokat. Szakkörökben beszélik, hogy az olasz Curra cég Groedel báróval alkuszik 2000 vagonra. Szóval bizonyos, hogy a legközelebbi hetekben több ezer wárgon magyar puhafa indul majd részben Palermoba, részben Génuába. Es minthogy a fakeskedemények tengeren fuvarozása legnagyobb részt az Atlanti tengerhajózási rt. hajóival történik, előreláthatólag ennek a társaságnak a forgalmát is emeli majd a felszökent olasz szükséglet.

Keményfa iránt sem olaszok, sem más külföldi fogyasztók nem mutatnak egyelőre nagyobb érdeklődést de de szakkörökben úgy vélik, hogy — ha ugyan előbb nem — az elpusztult szicíliai és kalábriai helyiségek végleges újrakiépítéséhez megnövekszik majd a kereslet magyar bükkfa iránt is. A bükkfa alkalmazását előfogyja az is mozdítani, hogy ennek a cikke most nagyon alacsony az ára, de valószínű az is, hogy a puhafában beállott szorgos kereslet legalább közvetve élénkíteni fogja a keményfa üzletet is.

Ipartároló kereskedők jutalmazása. A Tulipán-szövetség magyar védőegyesület a kereskedelmi miniszterhez beadványt intézett, amelyben azt javasolja, hogy az állam részesítse támogatásban azokat a kereskedőket, akik kizárólag magyar iparcikkék elárúsításával foglalkoznak.

A sztrájk azonnali elbocsátási ok. Jogos ok a szolgálatból felmondás nélkül való elbocsátásra, ha az alkalmazott sztrájkba lép és ezáltal a szolgálatból 24 órán túl igazolatlanul elmarad. A munkást csak az mentesíthetné, ha szolgálatának abbahagyására, a sztrájkban résztvevő munkástársai által kényszerítetett, ha tehát szolgálatának abbahagyása nem az ő szabad akarat-elhatározására vezethető vissza. Igy döntött a Kuria 1908. október hó 21-én 3660/908. szám alatt helybenhagyva a másodfoku bíróság ítéletét.

A fakeskedelem helyzete 1908-ban. Visszatekintve az elmúlt év üzleti forgalmára, konstatahatjuk, hogy a fakeskedelemnek kedvezőtlen viszonyokkal kellett küzdenie. Már a tavasz, melyhez szakkörökben annyi reményt tűztek, csalódást hozott, mert a kedvezőtlen pénzügyi viszonyok a jelzálog kölcsönök kibocsátását meghiúsították, a mi viszont az építkezés tevékenység megindulásának volt kerékkötője. Csendes nyári üzlet után az ősz sem hozta meg a fogyasztás nagyobb mérvű emelkedését, úgy, hogy a fakeskedelem meglehetősen nagy készletekkel lépte át az új év küszöbét. Az üzleti vállalkozás fejlődését a mult évben már nem a pénzügyi, hanem a faszakmával szemben tennáló bizalmatlanság akadályozta. A bizalom most ismét kezd a faszakma felé fordulni és remélhető, hogy a folyó év a fakeskedelem megszilárdulásának éve lesz.

Regény.

A sziv örvényei.

Irta: Bonnières Róbert.

A báróé és Lea ellenben a legnagyobbatban állt a templomban, a mint Roger a báró viseletével ellentétben kellemesen észlelt. De amint ismét a kocsiiban ültek, Lea rendkívül beszédese lett és tréfás megjegyzéssel mindannyian jóízűt nevettek. Lea hangja, mely majd mindig fátyolos volt, külön varázshatással volt Rogerre; örökké szerette volna hallgatni, pedig be kellett ismernie, hogy az a hang se nem szép se nem csöngő.

A faluból kijövet jelentékeny emelkedést mutatott az út, úgy, hogy a lovak lépésben haladtak. Az astai völgy, mely a monda szerint egy kiszáradt tó medrére volt, óriási páfrányerdőt képezett, de egyéb növények is dusan termettek ott. A völgy végében kocsmá állt és itt hűvös lovak álltak készen, mert a tóhoz vezető ösvény igen meredek és keskeny volt és a kocsi itt el nem lehetett volna. A vezetők bízák eredetű erőteljes emberek különös alakú kalapokat hordtak és hatalmas, tarka szalagokkal díszített ostorokat csattogtattak.

Mikor a kocsi megállt, Courtaron örömteljes felkiáltásban tört ki; a kocsmá előtt zöldelő pásziton dusan terített asztal volt felállítva és a Monach-család bérházába bujtatott két inas épp egy sokat ígérő piu cetokot készült felbontani.

Remélem, nem hitték, hogy itt éhen hagyom önöket halni, — fordult Monach mosolyogva Courtaronhoz. Korán reggel egy könnyű vadászokcsiu előre küldte az inasokat és most nem tudott betelni e kitűnő eszméjével.

Reggeli után lóra szálltak; a báróé és a marquisné ott maradt és végignézték a lovascsapat elvonulását. Lea a menet élén nyargalt és mellette egy vezető haladt ki kantárjával vezette a paripát; Roger közvetlenül Lea után lovagolt, majd Courtaron következett és utána Rafael, míg egy második vezető bezárt a menetet.

Az ut kanyargósan vezetett a magaslatig, hol a hegyi tó terült el; a fordulatok oly hirtelenek voltak, hogy időnkint úgy látszott mintha Lea éppen Rafael felett nyargalna el; a vezetők közbe-közbe elűtötték a puskáikat, hogy vízhangot keltsenek és a társaságot a legszűk kilátásokat nyújtó pontokra eleve figyelmeztették. Lea és Roger gyorsabban lovagolt, mint a többiek és mikor a hegycsúcsra értek, lovaikat egymás mellett hagyták a fensíkron. E magányban egyszerű erősebb tejszecsapásokat hallanak és mikor megiegye körülnéznek, egy favágót pillantanak meg, ki udvariasan megemelte a sapkáját. Az ösvény utolsó fordulatához érve,

megállottak és úgy bárgyúsak a meyhörgés-zerű moraj. melylyel a vadvízek itt földalatti medrekbe rohannak le; keskeny, két faragatlan fatörzsből összetakolt pillér vezetett a zajgó esés felett és a vezető óvatossan terelt át a lovakat a túlsó partra. A lovasok most közvetlen közelből a magas sziklahégyek által körülzárt tavat pillantották meg, melynek sötétke színe az égboltozatot látszott visszatükröztetni. A fő legvégő szelén habzó víztömegek estek le a szikla tetejéről a kék síkra és a nap fénye ragyogva, csillogva tölt meg a mezzire elsodort cseppekben.

Roger leszállt és Leát lesegítette lováról. A leányka nem volt nagyon gyakorlott lovárnő és eltúrte, hogy Roger gyermekként vette karjaiba, hogy a nyeregéből kiemelje. A deli ifjú nem fojtathatja el gyönyörteljes izgatottságát, mikor a karsu alak egy pillanatra mintegy öntelelten nyugodott szíve felett, selyem puha haza pedig arcát érintette. Mikor végre Leát kihúcsátotta karjaiból, a leány ingott és nem ellenezte támogatását; aztán karjára illesztette kezét és úgy ment vele a tó felé, melynek partján mindketten szótlanul leültek. Hogy meddig pihentek ott, azt később egyikük sem tudta volna megmondani, csak akkor néztek fel, mikor lódobogást és hangokat hallottak.

Jajon, — kiáltott Lea felugorva és Rogert erősen megragadva karjánál, a komp felé sietett vele. Egy vén hajós félig szenderegve bölöngtattott eszakaiban; Lea könnyedén ugrott az ingó járműbe és Roger ugyanígy tett, mialatt az evezős meglepetve nézte mindkettőjüket.

— A vizeséshez tetszenének menni? — kérdezte megoldva a láncokat és mélyen belemerítve evezőjét a vízbe.

— Igen... csak gyorsan, — sürgette Lea és ugyanabban a pillanatban, mikor a báró és Courtaron feltűnt a parton, a bárka már a vizesés felé repült.

— Lea szemben ült Rogerral... pajzánul mosolyogva nézett rá, majd így szólt:

— Kár, hogy a marquis arcát innen nem lehet fölismerni, bizonyára dühös lesz, hogy megszüntünk előle.

Roger nem felelt és Lea nem is látszott feleletet várni; mikor a komp a túlsó parthoz ért a leány gyorsan kiint termett és odamentt kísérőjének, hogy kövessék őt.

A vizeséshez vezető út nedves mohákkal és síkos kővekkel volt tele; Rogert gyakran támogatta megböfölt kísérője és végre ott álltak a meredek sziklak előtt, melynek ormairól a víztömegek zuhantak le. A szélporladó csöppek milliói az esés közvetlen környezeténél nedves fátvalva borították. Lea behunyta szemekkel megszűre előrehajolt és a vizesöppektől egészen átázott. Jótékony merevség fogta el lábainkint, — a jéghideg víz lehütötte halántékait, lefolyt nehezen belőgő hajából és kékre festette ajkait.

Elszédülten lerogyott volna, ha Roger karjaiban fel nem fogja őt...

Megrettenve nézte az élettelen testet — Lea lélegzete akadózott, szabálytalan és a leány máskülönbén simulékony alakja most ontatlanul pihen karjaiban... A vér fejebe szállt... utere lazasan vet, fülében a tenger zúgásának visszhangja kél és mikor most lehajlik Lea felé, ellenállhatatlan vagyis támad, hogy ajkait az ő ajkaihoz szorítsa!

E pillanatban Lea felnyitja csodaszép szemeit és nagyra mecszive azokat, körültekint... édes mosoly játszadzik még mindig halvány ajkai körül és suttogva teleg:

— Menjünk most vissza!

E határozottan fölegyenesedve, kibontakozik karjaiból és a csónak felé indul míg Roger kábultan, szinte akaratlansal követi.

Az átkelés alatt Lea vigan cseveg az evezőssel, aki elmondta neki, hogy átlag három frankot keresnek naponta, ha a pisztráng nem volna olyan jördög egy hal, melyet a legtöbb esetben épenséggel nem lehet megfogni. — Monach és Courtaron a parton állt, mikor a csónak kikötött; Lea tréfálódzva fordult apjához, mondván:

— Nos mit szólsz hozzá, hogy vicomtet megszóktattam?

Es mialatt a báró Rogerral előrement, Courtaron így szólt:

No látja... így jár az aki kicsinykedik!

Már leszállt az est, mikor a társaság ismét Luchonba ért. Az egész uton mély hallgatásba merült mindenki: Lea fáradtnak érezte magát, vagy legalább is ezt hozta fel ürügyül, Rogert gondolatban a napese menyével foglalkozott a báróné és a marquisné pedig jótízien ault. Mikor Roger ez este letekült, újra és újra észbe jutott a vizesés mellett lefolyt jelenet: úgy látszik, mégis csak tetszik Leának... és rózsás álmod játsz doztak vele, mikor végre elaludt.

(Folytatjuk)

Felelem és aggodalom

nincs már a házas életben

Egyetemes-világ-nővédelem.

Jótállás!

Kérjen 10 filléres levélbélyeg beküldése ellenében tájékoztatást és árjegyzéket.

Szétküldés titoktartás mellett:

JOSEF BAUER, KÖSMECH, Hygienisch-Gemischtes Werk

Generalvertretung und Versandbureau: Wien, I., Sonnensfeldgasse 2



STOCK COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlás

CAMIS & STOCK

gozpárló telephől

BARCOLA.

Cognac gőzfőzde állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt

Kapható minden jobb üzletben.

Vasuti menetrend.

Sopronból - Kőszegre:

Sopron	Kim.	4:10	10:10	6:40
Márka-Kopphaza	5	4:28	10:25	6:53
Sopron-Kereztúr	10	4:41	10:40	7:08
Al-óperfa Hst.	11	4:54	10:58	7:19
Sopronnyek-Haracsany	17	5:13	11:16	7:38
Doborján L.-St.	9	5:24	11:28	7:49
Lakompak	23	5:36	11:42	8:01
Veperd-Kabold Hst.	28	5:51	11:57	8:16
Sopronszenmtarton	39	6:00	12:06	8:24
Sopronnyek Hst.	32	6:09	12:15	8:32
Csáva L.-St.	34	6:20	12:27	8:43
Felsőpulya	39	6:40	12:49	9:03
Al-ópulya Hst.	43	6:52	1:01	9:15
Felsőszázlo	47	7:04	1:15	9:27
Rét-Rendek L.-St.	53	7:28	1:35	9:46
Kőszegvízgyógyintézet Hst.	56	7:38	1:45	9:56
Kőszeg	58	7:42	1:54	10:05

Kőszegről - Sopronba:

Kőszeg	Kim.	8:45	3:15
Kőszeg-ígyőzvintézet Hst.	3	8:25	4:07
Rét-Rendek L.-St.	6	8:36	4:28
Felsőszázlo	12	8:53	4:45
Al-ópulya Hst.	16	9:07	4:59
Felsőpulya	19	9:25	5:17
Csáva L.-St.	24	9:38	5:30
Sopronnyek Hst.	27	9:59	5:42
Sopronszenmtarton	29	10:17	5:51
Veperd-Kabold Hst.	31	10:27	5:59
Lakompak	36	10:41	6:14
Doborján L.-St.	40	10:53	6:25
Sopronnyek-Haracsany	42	11:12	6:42
Al-óperfa Hst.	45	11:23	6:53
Sopron-Kereztúr	49	11:37	7:07
Márka-Kopphaza	54	11:55	7:28
Sopron	58	12:08	7:41

A kerekített számok éjeli időt jelentenek.

Vedj: „Horgony”

A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi-szer, mely már sok év óta az egész földalatonban a legbizonyított közönségnél, oszlat és megküszövel, belőz-szó-keppen használva. Figyelme tetes, Silány hamisítványok miatt bevásárlaskor óvatoss legyen és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” vedjgyvel és a Richter gyógyszeresellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyiszolvan minden gyó. szertárban kapható. — Főraktár: Torók József gyógyszeresznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszeriára az „Arany csezláshoz”, Prágában, Liniment strasse 5 neu. Minifenna i szétküldés.

100.000 drb. kezlet

Szegfű és Rózsá.

100.000 drb. kezlet

Sko ka Janos rozsas- és szegfűtelep-üzemeltetője által direkt kül-országból beszerelt őriás virágu Rem. szegfűket és nyakba nemerített bokor-rózsákat. E nagy közlet miatt egyideig 30 százalékor engedélyezek. Árjegyzék ingyen és bérmentve. — Több díjjal kitüntetett nagy virágkültetésben mindenféle csokrok, koszorúk mélyen leszállított áron kaphatók. — Tenyésztő telepeiről vágott virágjaimat és boggyókereskedett cserepekben nyíló rózsákat, szegfűket, jácintokat is a legolcsóbb napi áron szállítom. — Sok nemes és szögfüm gramról szülő név- és árlappal kész-éggel szolgálók

Skorka János
3 hold rózsas- és szegfűtelep.
B-Szarvason.

PETERFAI PAPIRGYAR

OCEAN GGB.

LEGJOBB MINŐSÉGŰ HAZAI GYÁRTMÁNYÚ

ORKMÁNY, IRÓ ÉS FOGALMI PAPIROK

KAPHATÓK MINDEN JOBB PAPIRKERESKEDÉSBEN



Köhöges, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Rethy-felű pémetefű-cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan Rethy-felűt kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-felűt fogadjunk el!

LEGNAGYOBB-SZŐLŐLTVÁNYISKOLA

AZ ÁLLAMI FELÜGYELET MELETT LÉTESÜLT

MILLENNIUM

TELEP NAGYŐSZ TORONTÁL M.

TERJEDELME 500 KAT. NCLD KESZLET SOK MILLIO ÁRJEJYZÉK INGYEN



MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

NEM A MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM